



FRANÇAIS
FR (Notice originale)

MANUEL D'UTILISATION SERIE PRO ATTACHMENT DPAS-300

AVERTISSEMENT



LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET SUIVRE LES RÈGLES DE SECURITÉ.
LE NON-RESPECT DES RÈGLES DE SÉCURITÉ ENTRAÎNE UN RISQUE DE BLESSURE GRAVE.



Table des matieres

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité.....	3
Description.....	7
Avant de commencer.....	8
Contenu de l'emballage.....	8
Chargement de la batterie.....	9
Assemblage.....	10
Pose de la batterie.....	11
Fonctionnement.....	12
Mise en marche de l'appareil.....	12
Arrêt de l'appareil.....	12
Entretien.....	14
Instructions d'entretien de l'appareil.....	14
Entretien.....	14
Remisage.....	15
Mise au rebut.....	16
Caractéristiques.....	17
Déclaration de conformité.....	19



Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

Information importante

AVERTISSEMENT

Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

À propos du manuel d'utilisation

- Ce manuel contient les informations nécessaires au montage, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil. L'utilisateur doit donc le lire attentivement et intégrer les informations qu'il contient.
- Toujours conserver le manuel à portée de main.
- En cas de perte du manuel ou si ce dernier a été détérioré et n'est plus lisible, s'adresser à un revendeur pour en obtenir un nouveau.
- Les unités utilisées dans ce manuel sont les unités SI (Système international d'unités). Les chiffres indiqués entre parenthèses sont des valeurs de référence. De légères erreurs de conversion peuvent survenir dans certains cas. Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Utilisation du produit

- Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres applications que celles mentionnées ci-dessus.
- Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce manuel en fonction des améliorations apportées au produit. Il se peut que certains des schémas de ce manuel soient différents du produit. Ces différences ont pour objectif de rendre les explications plus claires.
- En cas de doute, consulter un revendeur.
Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Ne pas modifier l'appareil

- Aucune modification ne doit être apportée à l'appareil.
Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave. Tout dysfonctionnement dû à une modification de l'appareil n'est pas couvert par la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires

- Il ne faut pas utiliser l'appareil avant d'avoir effectué les opérations de vérification et d'entretien nécessaires. Veiller à ce que l'appareil soit vérifié et entretenu régulièrement.
Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Prêt ou cession du produit à un tiers

- Si l'appareil est prêté à un tiers, veiller à lui confier également le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.
- Si le produit est cédé à un tiers, transmettre le manuel d'utilisation fourni avec le produit lors de la vente.
Le non-respect de cette règle de sécurité entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.

Utilisateurs du produit

- L'appareil ne doit pas être utilisé si :
 - ◆ l'utilisateur est fatigué ;
 - ◆ l'utilisateur a consommé de l'alcool ;
 - ◆ l'utilisateur prend des médicaments ;
 - ◆ la personne qui souhaite utiliser l'appareil est enceinte ;
 - ◆ l'utilisateur est en mauvaise condition physique ;
 - ◆ l'utilisateur n'a pas lu le manuel d'utilisation ;
 - ◆ la personne qui souhaite utiliser l'appareil est un enfant.
- L'utilisateur est tenu pour responsable en cas d'accidents ou de risques pouvant entraîner des accidents corporels ou des dommages matériels.
Le non-respect de ces règles de sécurité constitue un risque d'accident.
- Les composants de cette machine produisent en fonctionnement un champ électromagnétique susceptible d'interférer avec certains stimulateurs cardiaques. Pour réduire les risques pour la santé, nous recommandons aux porteurs d'un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin et le fabricant du stimulateur avant d'utiliser cet appareil.



Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Exposition aux vibrations et au froid

- Les personnes exposées aux vibrations et au froid peuvent être victimes du phénomène de Raynaud, une affection qui touche les doigts. L'exposition à des vibrations et au froid peut provoquer une sensation de picotement et de brûlure, suivie d'une décoloration et d'un engourdissement des doigts. Il est vivement recommandé de respecter les mesures de précaution suivantes car le seuil d'exposition minimum pouvant provoquer l'apparition de ce phénomène reste inconnu à ce jour.
 - ◆ Limiter la perte de chaleur corporelle, en protégeant en priorité la tête, le cou, les pieds, les chevilles, les mains et les poignets.
 - ◆ Stimuler la circulation sanguine en interrompant le travail régulièrement pour remuer énergiquement les bras, et éviter de fumer.
 - ◆ Limiter le nombre d'heures d'utilisation. Essayer d'intégrer à l'emploi du temps de la journée des tâches ne nécessitant pas l'utilisation de l'appareil ou d'une autre machine portative.
 - ◆ En cas d'inconfort, de rougeur et de gonflement au niveau des doigts, suivis d'un blanchissement et d'une perte de sensibilité, consulter un médecin avant de s'exposer à nouveau au froid et aux vibrations.
- Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Lésions attribuables au travail répétitif

- Il apparaît que la sollicitation excessive des muscles et des tendons des doigts, des mains, des bras et des épaules peut provoquer une irritation, un gonflement, un engourdissement, une faiblesse et de fortes douleurs au niveau des membres mentionnés ci-dessus. L'apparition de lésions attribuables au travail répétitif (LATR) est très fréquente chez les personnes pratiquant certaines activités manuelles répétitives. Pour réduire le risque d'apparition de LATR, respecter les mesures de précaution suivantes :
 - ◆ Éviter de plier, d'étirer ou de tordre le poignet pendant le travail.
 - ◆ Faire des pauses régulières pour réduire l'effet répétitif et pour reposer ses mains. Effectuer le mouvement répétitif plus lentement et en faisant moins d'effort.
 - ◆ Faire des exercices de musculation des mains et des bras.
 - ◆ En cas de picotements, d'engourdissement ou de douleur dans les doigts, les mains, les poignets ou les bras, consulter un médecin. Plus les LATR sont diagnostiquées précocement, plus les chances d'empêcher les lésions nerveuses et musculaires irréversibles sont grandes.
- Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Une formation adaptée

- Toute personne devant utiliser cet appareil doit obligatoirement avoir reçu une formation et un équipement de protection adaptés.
 - Vous devez avoir une connaissance parfaite des commandes et du fonctionnement de l'appareil.
 - Vous devez savoir comment arrêter l'appareil et couper le moteur.
 - Vous devez savoir comment décrocher la machine du harnais en urgence.
 - Ne laisser personne utiliser l'appareil sans avoir préalablement reçu une formation adaptée.
- Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Port de vêtements adaptés.

- Attacher les cheveux longs au-dessus du niveau de l'épaule.
 - Ne pas porter de cravates, bijoux ou vêtements amples qui pourraient se prendre dans l'appareil.
 - Ne pas porter de chaussures ouvertes, ne pas travailler pieds nus ou jambes nues.
- Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.



Pour utiliser l'appareil en toute sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Port d'équipements de protection

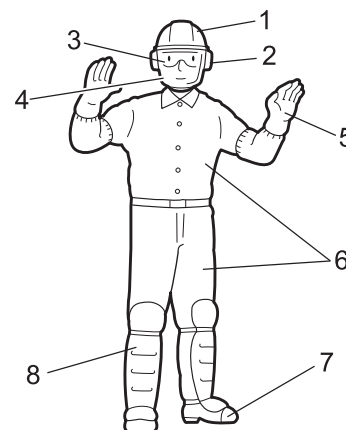
○ Toujours porter les équipements de protection suivant.

1. Protection de la tête (casque) : protège la tête.
2. Casque de protection anti-bruit ou protecteurs d'oreilles : protègent l'ouïe.
3. Lunettes de sécurité : protègent les yeux.
4. Protection du visage : protège le visage.
5. Gants de sécurité : protègent les mains contre le froid et les vibrations.
6. Vêtements de travail adaptés (manches longues, pantalons longs) : protègent le corps.
7. Bottes résistantes avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés) ou chaussures de travail avec semelles anti-dérapantes (à bouts renforcés) : protègent les pieds.
8. Protège-tibias : protègent les jambes.

Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner une dégradation de la vue ou de l'ouïe de l'utilisateur, ainsi qu'un risque de blessure grave.

○ Si nécessaire, utiliser les équipements de protection ci-dessous.

- ◆ Masque anti-poussière : protège les voies respiratoires.
- ◆ Voilette de protection : protège contre les piqûres d'abeilles.



Environnement d'utilisation et fonctionnement de l'appareil

○ Ne pas utiliser l'appareil :

- ◆ dans des endroits humides ou mouillés ;
- ◆ sous la pluie ;
- ◆ en cas de mauvaises conditions météo.
- ◆ sur des pentes raides ou sur des surfaces instables et glissantes ;
- ◆ la nuit ou dans des endroits sombres mal éclairés.
- ◆ en cas de risque de foudre.

○ Lorsque vous utilisez l'appareil sur un terrain en pente douce, employez un mouvement régulier et gardez la tête de coupe parallèle au sol.

Toute chute, glissade ou utilisation incorrecte de l'appareil constitue un risque de blessures graves pour l'utilisateur.

○ Afin de préserver votre santé et de travailler dans des conditions de sécurité et de confort optimales, utiliser l'appareil uniquement par des températures comprises entre -5 °C et 40 °C.

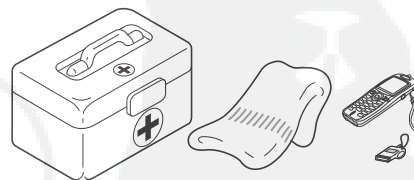
Le non-respect de ces instructions peut être dangereux pour la santé.

Savoir réagir en cas de blessure

○ Même si les cas de blessure ou d'accident restent exceptionnels, l'utilisateur doit savoir réagir à ces situations.




- ◆ Kit de premiers secours
- ◆ Serviettes et lingettes (pour arrêter les saignements)
- ◆ Sifflet ou téléphone portable (pour appeler de l'aide)

Si l'utilisateur n'est pas capable de prodiguer les premiers soins ou d'appeler à l'aide, la blessure peut s'aggraver.




Pour utiliser l'appareil en toute sécurité





Etiquettes et symboles d'avertissement

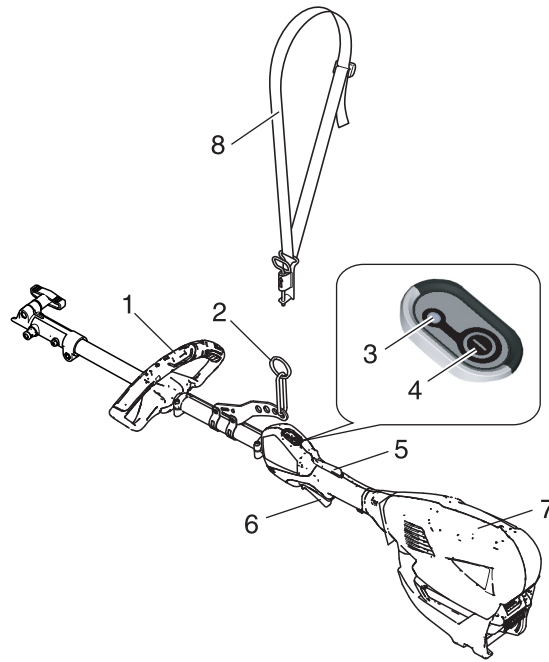
 DANGER	 AVERTISSEMENT	 ATTENTION
Ce symbole associé au mot « DANGER » signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.	Ce symbole associé au mot « AVERTISSEMENT » signale une action ou une situation présentant un risque de blessure corporelle grave ou d'accident mortel pour l'utilisateur et les personnes à proximité.	« ATTENTION » signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une blessure légère à modérée.

Autres indications

 Le cercle barré indique une interdiction.	REMARQUE Ce type de message fournit des conseils relatifs à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.	IMPORTANT Le texte dans l'encadré où figure le mot « IMPORTANT » donne des informations importantes concernant l'utilisation, la vérification, l'entretien et le remisage de l'appareil décrit dans ce manuel.
---	---	---

Symboles

Forme des symboles	Description/application des symboles	Forme des symboles	Description/application des symboles
	Lire attentivement le manuel d'utilisation		Attention aux risques d'incendie
	Alerte/sécurité		Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères.



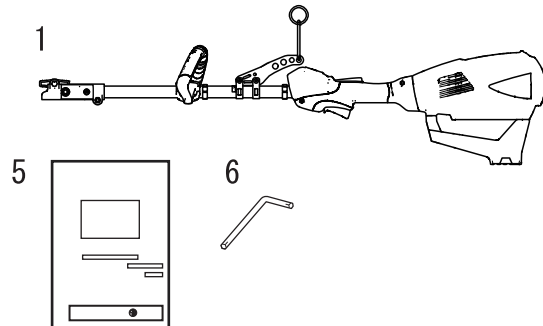
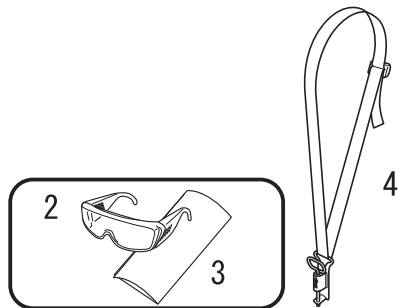
1. **Poignée en boucle** - Poignée pour la main gauche.
2. **Point d'accrochage** - Dispositif sur lequel le harnais peut être accroché.
3. **DEL du témoin d'alimentation** - reste allumée lorsque l'appareil est sous tension. S'éteint lorsque l'appareil est mis hors tension.
4. **Bouton d'alimentation** - un appui bref permet de mettre l'appareil sous tension, la DEL du témoin d'alimentation s'allume. Un nouvel appui met l'appareil hors tension, la DEL du témoin d'alimentation s'éteint.
5. **Blocage de l'interrupteur à poussoir** - bloque l'interrupteur à poussoir en position d'arrêt jusqu'à ce que l'utilisateur puisse positionner correctement sa main droite sur la poignée.
6. **Interrupteur à poussoir** - activé par le doigt de l'utilisateur pour mettre le moteur en marche.
7. **Tête motrice** - Renferme le moteur et la batterie.
8. **Harnais** - Lanière réglable pour suspendre l'appareil.



Avant de commencer

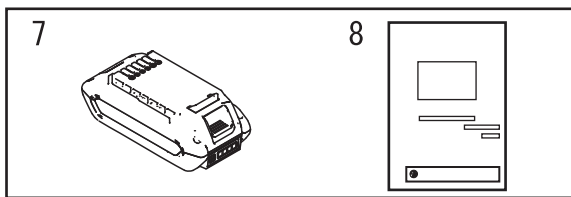
Contenu de l'emballage

- ♦ Les pièces suivantes sont conditionnées séparément dans le carton d'emballage.
- ♦ Lors de l'ouverture du carton, passer en revue les pièces qu'il contient.
- ♦ Contacter un revendeur si une pièce est manquante ou endommagée.

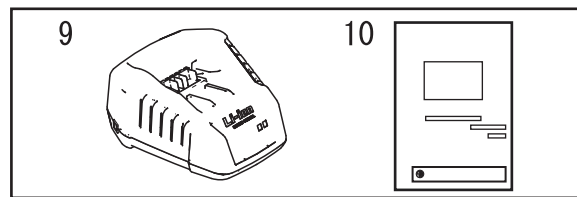


1. Moteur et tube de transmission
2. Lunettes de sécurité
3. Étiquette de sécurité

4. Harnais
5. Manuel d'utilisation
6. Clé coudée



7. Bloc-batterie
8. Manuel d'utilisation



9. Chargeur
10. Manuel d'utilisation



Avant de commencer

Chargement de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Toujours utiliser le bloc-batterie LBP-560-100/LBP-560-200/LBP-560-900 et le charger uniquement avec le chargeur LCJQ-560.
- Garder le chargeur et la batterie à l'abri de l'humidité et de tous les liquides.
- Ne pas utiliser le chargeur sur une surface facilement inflammable (telle que du papier ou du textile) ou dans un environnement présentant un risque d'incendie élevé.
- Ne pas couvrir le chargeur. Couvrir le chargeur l'empêcherait de se refroidir.
- Ne pas utiliser le chargeur dans une atmosphère explosible, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les chargeurs peuvent produire des étincelles qui peuvent enflammer des poussières ou des vapeurs – il existe un risque d'explosion.
- Brancher le chargeur uniquement sur une alimentation correspondant à la tension et à la fréquence spécifiées sur la plaque signalétique.
- Brancher le chargeur uniquement sur une prise murale aisément accessible.
- Ne jamais insérer d'objet dans les événements de refroidissement du bloc-batterie ou du chargeur (A).
- Ne pas charger ni utiliser un bloc-batterie et un chargeur défectueux, endommagés ou déformés.
- Ne pas ouvrir, endommager ou faire tomber le bloc-batterie ou le chargeur.
- Une batterie endommagée ou mal utilisée risque de fuir ; éviter tout contact avec la peau. En cas de contact accidentel, laver abondamment à l'eau et au savon les parties touchées. Si du liquide pénètre dans l'œil, ne pas frotter. Rincer abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consulter également un médecin.
- Ne jamais ponter (court-circuiter) les contacts du bloc-batterie ou les bornes du chargeur avec des objets métalliques.
- Protéger d'une exposition directe au soleil, à la chaleur et à toute flamme nue et ne jamais jeter la batterie au feu ; il existe un risque d'explosion.
- Si de la fumée ou des flammes se dégagent du chargeur, débrancher immédiatement celui-ci de la prise murale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, débrancher immédiatement la fiche de l'alimentation électrique pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pas exposer le bloc-batterie à des ondes d'hyperfréquence ou à une pression élevée.
- Prendre les mesures requises pour empêcher un démarrage intempestif de l'appareil. Retirer le bloc-batterie de l'appareil avant de transporter ou de ranger celui-ci. Ne pas utiliser un récipient en métal pour transporter les batteries.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à d'autres fins, par exemple pour transporter ou suspendre le chargeur.
- Pour réduire le risque de trébuchement, positionner et signaler le cordon d'alimentation de telle manière qu'il ne puisse pas être endommagé et de façon à ce qu'il ne constitue un danger pour personne.
- Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.

REMARQUE

- La batterie est partiellement chargée lorsqu'elle quitte l'usine ; il convient de la charger entièrement avant la première utilisation.
- Charger la batterie lorsqu'elle ne produit plus suffisamment de courant pour faire fonctionner l'appareil ou lorsque les voyants indiquent qu'elle est déchargée.

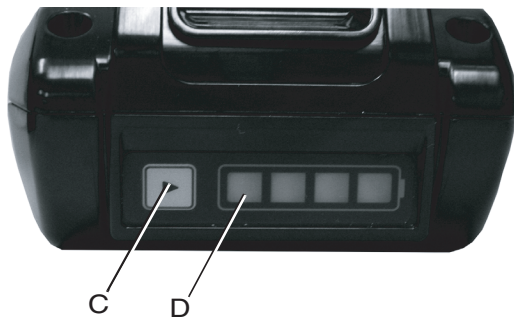


1. Brancher le cordon secteur du chargeur dans la prise murale.
2. Aligner les nervures de la batterie sur les rainures du chargeur et faire coulisser la batterie dans le chargeur.
3. Durant la charge normale, la DEL (B) du chargeur clignote en continu en VERT.

IMPORTANT

- Si le chargeur détecte un problème, la DEL clignote en ROUGE. Retirer la batterie du chargeur, nettoyer les contacts et réinstaller la batterie dans le chargeur. Si la batterie n'est pas dans la plage de température acceptable (de 0 à 60 °C), la DEL reste allumée en ROUGE.

Avant de commencer



4. Lorsque la charge est terminée, la DEL reste allumée en VERT.
 - * Un bloc-batterie complètement déchargé se chargera en 42 minutes environ.
5. Vérifier que la batterie est entièrement chargée en la retirant du chargeur et appuyant sur le bouton d'état de charge de la batterie (C). Vérifier les indications données par les DEL (D).
 - ♦ Un voyant vert indique que la batterie est chargée entre 0 et 25 %.
 - ♦ Deux voyants verts indiquent que la batterie est chargée entre 25 et 50 %.
 - ♦ Trois voyants verts indiquent que la batterie est chargée entre 50 et 75 %.
 - ♦ Quatre voyants verts indiquent que la batterie est chargée entre 75 et 100 %.
6. Débrancher le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.

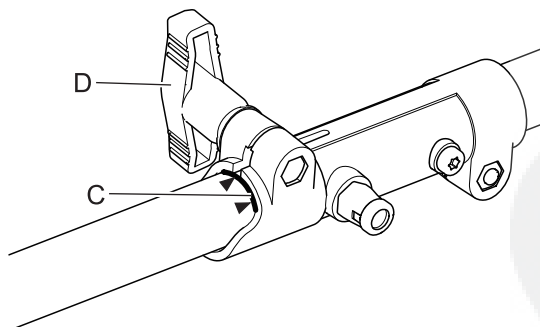
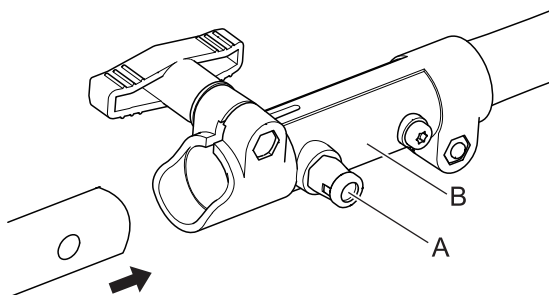
Assemblage

AVERTISSEMENT

○ Lire attentivement le manuel d'utilisation pour s'assurer que l'appareil est monté correctement.
L'utilisation d'un appareil monté de façon incorrecte entraîne un risque d'accident ou de blessure grave.



Assemblage de l'arbre de l'outil



1. Disposer la tête de l'appareil/l'arbre sur une surface plane.
2. Tirer la goupille de positionnement (A) et la tourner d'1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position de blocage.
3. Retirer la protection en vinyle de l'arbre de transmission de l'outil.
4. Insérer soigneusement l'arbre de transmission de l'outil dans le coupleur (B) jusqu'à la ligne d'assemblage tracée sur l'étiquette (C), en vérifiant que l'arbre de transmission inférieur intérieur s'enclenche dans la prise à carré conducteur de l'arbre de transmission supérieur.

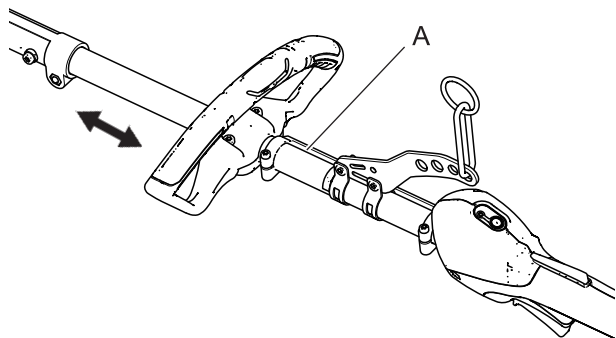
REMARQUE

Le corps de palier inférieur et la tête doivent être alignés avec le moteur.

5. Tourner la goupille de positionnement (A) d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enclencher dans l'orifice de l'arbre inférieur. Vérifier que la goupille de positionnement est bien enclenchée en tournant l'arbre de transmission inférieur. La goupille de positionnement doit parfaitement s'enclencher dans le coupleur. Ainsi, l'arbre ne peut plus tourner.
6. Fixer l'arbre inférieur sur le coupleur en serrant le bouton de serrage (D).
7. Pour le démontage, inverser les instructions de montage.

Avant de commencer

Réglage de la poignée

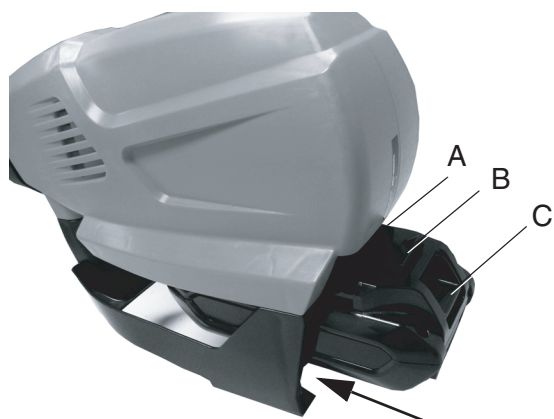


REMARQUE

Le collier (A) indique l'espace minimal pour l'emplacement de la poignée avant.

1. Se tenir debout dans une position d'utilisation confortable avec l'outil monté et positionner la poignée avant dans une position d'utilisation confortable. Serrer les vis de la poignée.

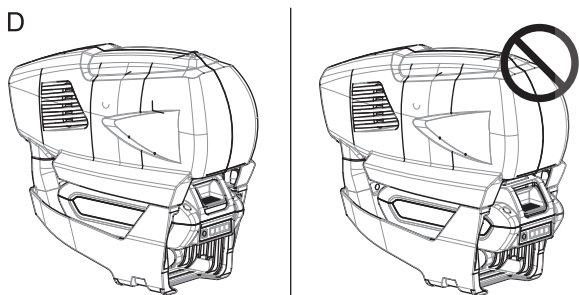
Pose de la batterie



⚠ AVERTISSEMENT

○ L'outil de coupe fonctionne lorsque la batterie est installée, la DEL du témoin d'alimentation allumée et le dispositif de déclenchement et le blocage du dispositif de déclenchement engagés. Veiller à positionner l'appareil correctement pour éviter toute perte de contrôle et un éventuel accident grave. Tenir les pièces mobiles au-dessus du sol et à distance des objets susceptibles d'être happés ou projetés.

1. S'assurer que l'appareil est hors tension.
2. Aligner les nervures (A) du bloc-batterie sur les rainures de la tête motrice. Faire glisser le bloc-batterie dans la tête motrice.
3. S'assurer que le verrou du bloc-batterie (B) est mis en place et que le bloc-batterie est bien fixé avant de faire fonctionner l'appareil.
4. Pour retirer la batterie, enfoncer le verrou du bloc-batterie (C) et extraire le bloc-batterie de la tête motrice.



IMPORTANT

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que la batterie est correctement mise en place et le verrou du bloc-batterie en position fermée (D).

REMARQUE

- ♦ Le verrou du bloc-batterie est en position fermée lorsqu'il est correctement engagé.

Fonctionnement

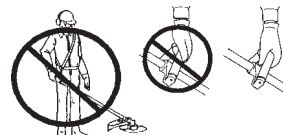
DANGER

- Tous les conducteurs électriques aériens et les câbles de télécommunication peuvent avoir une alimentation électrique à haute tension. Cet appareil n'est pas isolé par une protection contre les courants électriques. Ne jamais toucher les câbles directement ou indirectement, sous risque de blessures graves ou de mort.

AVERTISSEMENT

Veiller à bien respecter les mesures de précaution suivantes lors de la mise en marche de l'appareil :

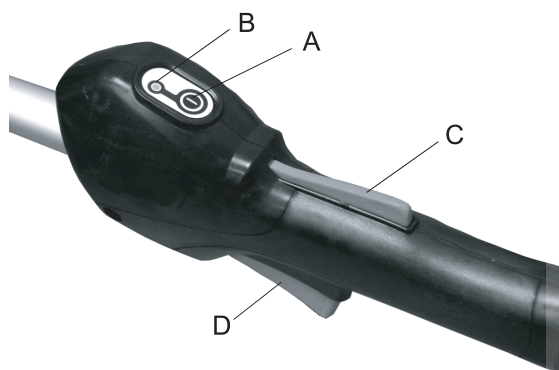
- Vérifier que tous les écrous et toutes les vis sont bien serrés.
- Établir un périmètre de sécurité autour de l'appareil et s'assurer que personne ni aucun animal ne se trouve à proximité.
Le non-respect de ces mesures de précaution constitue un risque d'accident et de blessures graves voire mortelles.
- Au démarrage de l'appareil, vérifier l'absence de vibrations et de sons anormaux. Ne pas utiliser l'appareil en cas de vibrations ou de sons anormaux. S'adresser à un revendeur pour faire effectuer les réparations nécessaires.
La chute ou la rupture accidentelle de pièces constitue un risque de blessures graves.
- Toujours éteindre l'appareil et retirer la batterie avant de transporter l'appareil.
- Ne jamais essayer d'utiliser l'appareil d'une seule main.
- Passer les pouces autour de la poignée et saisir la poignée en l'enveloppant avec les autres doigts.



Mise en marche de l'appareil

AVERTISSEMENT

- L'outil de coupe fonctionne lorsque la batterie est installée, la DEL du témoin d'alimentation allumée et l'interrupteur à poussoir et le blocage de l'interrupteur à poussoir engagés. Veiller à positionner le produit correctement pour éviter toute perte de contrôle et un éventuel accident grave.



1. Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation (A) pour mettre l'appareil sous tension.
* La DEL du témoin d'alimentation (B) s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
2. Enfoncer le blocage de l'interrupteur à poussoir (C) et appuyer sur l'interrupteur à poussoir (D) de façon à ce que le moteur atteigne la vitesse normale de fonctionnement.

IMPORTANT

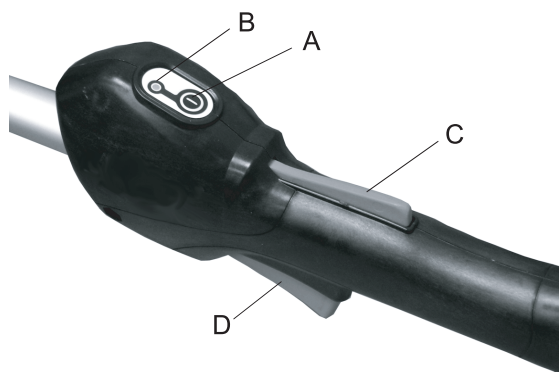
- Lorsque l'appareil est sous tension :
 - ♦ Au bout d'une minute d'inactivité, il s'éteint tout seul.
 - ♦ Si la DEL reste allumée, l'appareil fonctionne normalement.
 - ♦ Si la DEL clignote une fois par seconde, la batterie doit être chargée.
 - ♦ Si la DEL clignote quatre fois par seconde, l'appareil présente un défaut. Mettre l'appareil hors tension. Retirer la batterie. Enlever les débris autour de la tête de coupe. Installer la batterie. Mettre l'appareil sous tension. Si le clignotement persiste, demander à un technicien agréé de réparer l'appareil.

Arrêt de l'appareil

AVERTISSEMENT

- L'outil continue de fonctionner pendant une courte durée une fois l'appareil éteint.

Fonctionnement



1. Relâcher l'interrupteur à poussoir et le blocage de l'interrupteur à poussoir, et laisser la tête d'outil s'arrêter.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation (A) pour mettre l'appareil hors tension.
 - * La DEL du témoin d'alimentation (B) s'éteint lorsque l'appareil est hors tension.
 - * Si l'outil ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur à poussoir et le blocage de l'interrupteur à poussoir sont relâchés, appuyer sur le bouton d'alimentation pour enclencher la mise hors tension et retirer la batterie afin d'interrompre l'alimentation du produit. Demander à un technicien agréé de réparer le bouton d'alimentation avant d'utiliser à nouveau le produit.



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

- Respecter les mesures de précaution suivantes lors de la vérification et de l'entretien de l'appareil après utilisation :
- **Mettre l'appareil hors tension, retirer la batterie et s'assurer que toutes les pièces mobiles sont complètement à l'arrêt.**
Il existe un risque d'accident en cas de démarrage intempestif de l'appareil.
 - **Laisser l'appareil refroidir avant tout entretien.**
Il existe un risque de brûlure.

IMPORTANT

- La vérification et l'entretien de l'appareil nécessitent des connaissances spécialisées. Si l'utilisateur ne possède pas les compétences requises pour effectuer les opérations de vérification et d'entretien de l'appareil ou pour remédier à un dysfonctionnement, il doit consulter un revendeur. Ne pas essayer de démonter l'appareil.

Instructions d'entretien de l'appareil

Pièce	Entretien	Page	Avant utilisation	Tous les mois
Batterie	Contrôler/nettoyer/charger	9	•	
Vis, boulons et écrous	Contrôler, serrer/remplacer	-	•	

Entretien

En cas de questions ou de problèmes, contacter un revendeur.

Nettoyage de la batterie et de son logement



⚠ AVERTISSEMENT

- **Risque de choc électrique ou d'incendie. Ne pas utiliser de matériaux conducteurs pour nettoyer la batterie ou son logement.**

1. Relâcher l'interrupteur à poussoir et le blocage de l'interrupteur à poussoir et laisser la tête d'outil s'arrêter.
2. S'assurer que la DEL du témoin d'alimentation n'est pas allumée.
3. Appuyer sur le verrou du bloc-batterie (A) et faire glisser le bloc-batterie hors de la tête motrice.
4. Utiliser de l'air comprimé ou une brosse à poils souples pour enlever les débris de la batterie et de son logement.

Guide de dépannage

IMPORTANT

- En ce qui concerne les pièces de rechange et les consommables, utiliser uniquement des pièces d'origine et les produits et composants recommandés.
L'utilisation de pièces d'autres marques ou de composants inappropriés peut entraîner un dysfonctionnement.

Problème	Cause	Solution
Voyant rouge du chargeur clignotant ou ne s'allumant pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fiche non branchée dans la prise d'alimentation 2. Bloc-batterie mal installé 3. Connexion obstruée 4. Défaut du chargeur 5. Défaut du bloc-batterie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brancher le chargeur 2. Contrôler la pose du bloc-batterie 3. Réinstaller le bloc-batterie après avoir éliminé ce qui empêche la connexion. 4. Consulter un revendeur 5. Consulter un revendeur
L'appareil ne se met pas en marche.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bloc-batterie mal installé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contrôler la pose du bloc-batterie
L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est mis en marche.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bloc-batterie déchargé 2. Bloc-batterie hors de la plage de température acceptable 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charger le bloc-batterie 2. Retirer le bloc-batterie et le laisser refroidir
Le temps d'utilisation est trop court.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bloc-batterie hors de la plage de température acceptable 2. Module électronique de l'appareil trop chaud 3. Bloc-batterie déchargé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirer le bloc-batterie et le laisser refroidir 2. Éteindre l'appareil et laisser refroidir. 3. Charger le bloc-batterie

- ♦ En cas de problème différent de ceux décrits dans le tableau ci-dessus, consulter un revendeur.
- ♦ S'adresser à un revendeur pour la mise au rebut de l'appareil ou de ses composants conformément à la législation nationale en vigueur.

Fabricant :

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPON

Représentant autorisé en Europe :

Atlantic Bridge Limited

Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

Remisage

⚠	AVERTISSEMENT	⚠
<p>○ Ne pas remisage dans une enceinte où une accumulation de vapeurs inflammables est susceptible de se produire. Il existe un risque d'incendie.</p>		
		

Si le produit doit être remisage pendant une longue période, respecter les instructions de remisage suivantes.

Moteur

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Retirer la batterie de la tête motrice.
3. Éliminer la saleté et les débris accumulés à l'extérieur de l'appareil.
4. Serrer l'ensemble des vis et écrous.
5. Couvrir le logement de batterie de la tête motrice, la batterie et le chargeur de batteries.
6. Remisage l'appareil dans un endroit sec, non poussiéreux et hors de portée des enfants.

Batterie

1. Retirer la batterie de la tête motrice.
2. Remisage dans un endroit sec, non poussiéreux et hors de portée des enfants.
3. Remisage à une température comprise entre -20 (-4 °F) et 60 °C (140 °F).
4. Si la pile est stockée pendant plus d'un an, la charger à environ 40 à 60 % de sa capacité.

Chargeur de batteries

1. Retirer la batterie du chargeur de batteries.
2. Débrancher le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
3. Remisage dans un endroit sec, non poussiéreux et hors de portée des enfants.

Entretien

Mise au rebut



- ♦ Les pièces plastiques principales de l'appareil portent des codes indiquant la nature de leurs matériaux de composition. Ces codes font référence aux matériaux suivants ; procéder à l'élimination de ces pièces plastiques conformément à la législation locale en vigueur.

Code	Matériau
>PA6-GF<	Nylon 6 - Fibre de verre
>PP-GF<	Polypropylène - Fibre de verre
>PE-HD<	Polyéthylène
>PP<	Polypropylène

- ♦ Si vous ne connaissez pas la procédure à suivre pour vous débarrasser des pièces plastiques, contactez votre revendeur.
- ♦ La batterie contient du lithium. Effectuer la mise au rebut uniquement dans un site de ramassage désigné.
- ♦ Recycler ou mettre au rebut les batteries au lithium-ion comme il se doit.



Caractéristiques

DPAS-300	
Dimensions externes : Longueur × largeur × hauteur	1077 × 229 × 253 mm
Masse : Appareil sans outil de coupe, harnais et bloc-batterie	3,1 kg
Rapport de vitesse :	2,09
Batterie : Type Tension du bloc Type de chargeur Tension d'entrée du chargeur	Li-ion 56 volts (tension nominale 50,4 V) CCCV 220 - 240 volts CA
Voyants du chargeur de batteries :	DEL rouge – batterie hors de la plage de température de charge DEL rouge clignotante – défaut DEL verte – mise en charge de la batterie terminée DEL verte clignotante – batterie en cours de charge normale
Temps de charge :	Batterie LBP-560-100 : environ 42 minutes. Batterie LBP-560-200 : environ 88 minutes. Batterie LBP-560-900 : environ 336 minutes.

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Outils homologués YAMABIKO disponibles en option

AVERTISSEMENT

- Utiliser uniquement des outils homologués YAMABIKO pour les modèles de la série Pro Attachment. L'utilisation d'outils non-homologués peut entraîner un risque de blessure grave. Lire attentivement et respecter l'ensemble des règles de sécurité décrites dans ce manuel et dans le manuel fourni avec l'outil.
- YAMABIKO décline toute responsabilité en cas de panne d'un dispositif, d'un outil ou d'un accessoire de coupe n'ayant pas été testé et approuvé par YAMABIKO en vue d'être utilisé avec un appareil de la série Pro Attachment.

		2006/42/CE				2000/14/CE	
		Niveau de pression acoustique [dB(A)]		Niveau de puissance acoustique [dB(A)]		Niveau de puissance acoustique mesuré [dB(A)]	Niveau de puissance acoustique garanti [dB(A)]
Outil	Standard	L _{pA}	Incertitude K _{pA}	L _{WA}	Incertitude K _{WA}	L _{WA}	L _{WA}
Taille-haies DPAS-HCA	EN 62841-1	82,9	2,5	93,4	2,5	93	96
Élagueur DPAS-PP	EN 62841-1	91,4	2,5	102,1	2,5	(102)*1	(105)*1
Coupe-bordures DPAS-TRIMMER	EN50636-2-91	80,1	1,5	93,6	1,5	94	96

*1: Ces valeurs n'entrent pas dans le cadre de la directive 2000/14/CE.

Caractéristiques

		2006/42/CE		
		Valeurs de vibration déclarées [m/s ²]		
Outil	Standard	Poignée avant/gauche	Poignée arrière/droite	Incertitude K
Taille-haies DPAS-HCA	EN62841-1	2,3	1,7	1,5
Élagueur DPAS-PP	EN 62841-1	4,3	2,8	1,5
Coupe-bordures DPAS-TRIMMER	EN50636-2-91	2,2	1,5	1,5



Déclaration de conformité

Le fabricant soussigné :

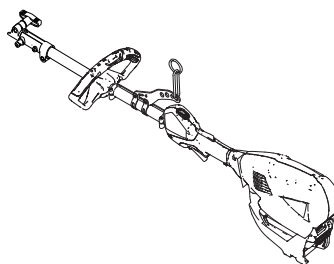
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho
Ohme, Tokyo 198-8760
JAPON

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

déclare que l'appareil neuf désigné ci-après :

SERIE PRO ATTACHMENT

Marque : ECHO
Type : DPAS-300



est conforme :

- * aux spécifications de la directive **2006/42/CE** (utilisation de la norme harmonisée **EN 60335-1: 2012, EN 50636-2-91: 2014, EN62841-1: 2015, EN ISO 10517: 2009, EN 62841-1: 2015, et EN ISO 11680-1: 2011**)
- * aux spécifications de la directive **2014/30/UE** (utilisation de la norme harmonisée **EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 1997, EN 61000-3-2: 2006, et EN 61000-3-3: 2008**)
- * aux spécifications de la directive **2014/35/UE** (utilisation de la norme harmonisée **EN 60335-1: 2012, EN 60335-2-29: 2004, et EN 62233: 2008**)
- * aux exigences de la directive **2000/14/CE**

	Procédure d'évaluation de la conformité suivie	Niveau de puissance sonore mesuré	niveau de puissance sonore garanti
DAS-300 + DPAS-HCA	ANNEXE V	93 dB(A)	96 dB(A)
DAS-300 + DPAS-PP	ANNEXE V	102 dB(A)	105 dB(A)
DAS-300 + DPAS-TRIMMER	ANNEXE VI	94 dB(A)	96 dB(A)

- * aux exigences de la directive **2011/65/UE** (utilisation de la norme harmonisée **EN 50581: 2012**)

Numéro de série 35000001 à 35100000

Tokyo, 1er mars 2018

YAMABIKO CORPORATION

Masayuki Kimura

**Directeur général
Service Assurance qualité**

Représentant autorisé en Europe, autorisé à constituer le dossier technique.

Société : Atlantic Bridge Limited

Adresse : Atlantic House, PO Box 4800, Earley, Reading RG5 4GB, Royaume-Uni

M. Philip Wicks

Importateur pour la France

Société : P.P.K.

Adresse : Z.I. du Chemin Vert 10/16 rue de l'Angoumois BP 8002 - 95811 ARGENTEUIL CEDEX, France

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPON

TÉLÉPHONE : 81-428-32-6118. FAX : 81-428-32-6145.

ECHO®



X750-029120

X750823-0000